USB till serieportsadapter USB til serieportadapter USB-sarjaporttisovitin

Modell/Malli: UN8BE

Nr/Nro: 38-2150



Ver. 001-200607

### USB till serieportsadapter Artikelnummer: 38-2150, Modell: UN8BE

Adapter för anslutning av utrustning med seriell port till en USB-port på datorn.

Anslut adaptern mellan en seriell port på produkten och en USB-port på datorn, USB- gränssnittet ger överföring med hastighet upp till 1 Mbps.

- Kompatibel med USB 1.1
- Stöder RS232 seriellt interface.
- Överföring med hastighet upp till 1 Mbps
- · Stöder "Remote wake-up" och "Power management".

## Systemkrav

- Minst 486DX4-100 CPU
- Ledig USB-port
- Windows 98SE eller senare

## Installation under Windows XP (med service pack 2)

Obs! Installera drivrutinerna innan kabeln ansluts till datorn.

- 1. Starta datorn.
- 2. Installera drivrutiner:
- a) Sätt i den bifogade cd-skivan i datorns cd-läsare.
- b) Skivan startar automatiskt (det kan ta några sekunder).
- c) En informationsruta öppnas "Installation av språkpaket", markera "Installera aldrig några språkpaket" och klicka på "Avbryt".

Installation av språkpaket 🛛 🗙
Du måste installera följande språkpaket för att alla tecken ska kunna visas korrekt:
Kinesiska, förenklad
🔽 lu stellese eldés e kara se klue el et
Installera aldrig nagra sprakpaket.
Installera Avbryt

# d) Klicka på "English version".



e) Klicka på "USB 1.1 to RS232 Cable".



#### f) Ett informationsfönster öppnas.

ВАСК	NEXT HOME E:\AutoPlay\Docs\rs232en.htm 60	
	Important notice	< III
Installing Driver	<ol> <li>Firstly, install the driver. Then, plug USB2.0 RS232 Cable into the computer.</li> <li>When installing the driver, please don't connect the RS232 port with the peripheral equipment.</li> <li>The item would be compatible with Windows, Mac OS, and Linux.</li> </ol>	
User's manual IIII User Instalation Manual.doc	<ul> <li>4. Please get reference to the following files. They are on the drivers and installing method for Mac OS and Linux.</li> <li>Mac doc</li> <li>Mac doc</li></ul>	×

g) Klicka på "Setup.exe".



#### h) En varningsruta visas, klicka på "Kör".

Filhämtnin	g - säkerhetsvarning
Vill du kö	ra eller spara den här filen?
	Namn: setup.exe Typ: Program, 1,59 MB Från: E:\USB 1.1 TO R5232 Cable\PC Driver
	Kör Spara Avbryt
	AutoPlay Application - Säkerhetsvarning
	Utgivaren kunde inte verifieras. Vill du köra den här programvaran?
	Namn: setup.exe
	Utgivare: Okänd utgivare
	Kör 📐 Kör inte
	Den här filen har inte en giltig digital signatur som visar vem som publicerat den. Kör bara program från källor du litar på. <u>Hur kan jag avgöra vilken</u> programvara som jag kan köra?

i) Ännu en varningsruta visas, klicka på "Kör".

j) Installationen börjar.

InstallShield Wizard		
S	PL-2303 Driver Installer Setup is preparing the Ins Wizard, which will guide you through the rest of th process. Please wait.	stallShield® ne setup
		Cancel

k) Klicka på "Next".

InstallShield Wizard	×
	Welcome to the InstallShield Wizard for PL-2303 USB-to-Serial
	The InstalShield® Wizard will install PL-2303 USB 4o-Serial on your computer. To continue, click Next.
	<back next=""> Cancel</back>

#### I) Installationen är nu klar, klicka på "Finish".



 m) Anslut serieportsadapterns USB-kontakt till en USB-port på datorn, datorn kommer att hitta adaptern, "Ny maskinvara hittad" visas på skärmen,  N) USB-adaptern kommer att visas i "Start/Inställningar/Kontrollpanelen/System/Maskinvara/Portar" som "Prolific USB-to-Serial Comm Port (COM3 eller COM...)" när den är rätt installerad.

🖳 Enhetshanteraren
Arkiv Åtgärd Visa Hjälp
Ljud-, video- och spelenheter     Möss och andra pekdon     Möss och andra pekdon     Möss och andra pekdon     Möss och andra pekdon     Moss

## Konfigurera adaptern (Windows XP med service pack 2)

Följ dessa steg för att installera en ny seriell RS232-enhet till datorn via USB-adaptern.

- 1. Stäng av RS232-enheten, anslut USB-adapterns DB9M-lkontakt till den seriella-porten på RS232-enheten, slå på RS232-enheten.
- Starta datorn och anslut adapterns USB-kontakt till en USB-port på datorn.
- Installera RS232-enheten vid nyinstallation eller om enheten har varit installerad på den här datorn tidigare: Klicka på "Start/Inställningar/Kontrollpanelen" och, klicka sedan på aktuell enhet Modem, system etc. högerklicka på den tidigare installerade enheten, och välj "Egenskaper", fönstret för "Egenskaper" öppnas.
- 4. Ändra port till USB till Seriell Port (COM3) (eller annat COM-ports nummer).

## Windows 98SE

För konfigurering av adaptern (byte av port) under Windows 98SE finns en fil på den bifogade cd-skivan:

- A. Högerklicka på cd-skivan i "Utforskaren".
- B. Välj "Utforska", klicka på "USB 1.1 to RS232 Cable".
- C. Klicka på "SetCOM.exe".

## Avinstallation av serielladapterns drivrutiner

Om du behöver avinstallera seriella adapterns drivrutiner av någon anledning, gör så här:

- 1. Ta ur USB-kontakten
- Sätt i den bifogade cd-skivan i cd-läsaren och klicka på "DRemover98\_2K.exe".
- 3. Starta om datorn.

#### USB til serieportadapter Artikkelnummer: 38-2150, modell: UN8BE

Adapter for tilkobling av utstyr med seriell port til en USB-port på PC-en. Koble til adapteren mellom seriell port på produktet og en USB-port på PC-en. USB-grensesnittet gir en overføringshastighet på opp til 1 Mbps.

- Kompatibel med USB 1.1.
- Støtter RS232 seriell interface.
- Overføring med hastighet opp til 1 Mbps.
- Støtter "Remote wake-up" og "Power management".

#### Systemkrav

- Minst 486DX4-100 CPU
- Ledig USB-port
- Windows 98SE eller senere

## Installasjon under Windows XP (med service pack 2)

Obs! Installer driverne før kabelen kobles til PC-en.

- 1. Start PC-en
- 2. Installer driverne:
- a. Sett den medfølgende cd-platen i PC-ens cd-leser.
- b. Platen starter automatisk (Det kan ta noen sekunder).
- c. En informasjonsrute åpnes "Installasjon av språkpakke", marker "Installer aldri noen språkpakke" og klikk "Avbryt".

Installasjon av språkpakke 🛛 🗙
Du må installere følgende språkpakke for at språktegnene skal vises på riktig måte:
Kinesisk forenklet
🗹 Installer aldri språkpakker.
Installer Avbryt

d. Klikk på "English version".



e. Klikk på "USB 1.1 to RS232 Cable".



#### f. Et informasjonsvindu åpnes.

ВАСК	NEXT HOME () REFRESH () PRINT () () E:\AutoPlay\Docs\rs232en.htm ()	
	Important notice	-
Installing Driver	I. Firstly, install the driver. Then, plug USB2.0 R3232 Cable into the computer.     Vinen installing the driver, please dont connect the RS232 port with the peripheral equipment.     The item would be compatible with Windows, Mac OS, and Linux.	
User's manual User Instalation Manual.doc	4. Please get reference to the following files. They are on the drivers and installing method for Mac OS and Linux.	~

g. Klikk på "Setup.exe".



h. En advarsel vises, klikk på "Kjør".

Filnedlasti	ng - Sikkerhetsadvarsel
Vil du kjø	re eller lagre denne filen?
	Navn: setup.exe Type: Program, 1,59 MB Fra: G:\USB 1.1 TO R5232 Cable\PC Driver
	Kjør Lagre Avbryt
	AutoPlay Application - Sikkerhetsadvarsel
Si sk st	Utgiveren kan ikke verifiseres. Er du sikker på at du vil kjøre denne programvaren?
	Navn: setup.exe
	Utgiver: Ukjent utgiver
	Kjør Nikke kjør
	Denne filen har ikke en gyldig digital signatur som verifiserer utgiveren. Du bør bare kjøre programvare fra utgivere du stoler på. <u>Hvordan kan ieg avgjøre</u> <u>hvilken proramvare som kan kjøres?</u>

i. Enda en advarsel vises, klikk på "Kjør".

j. Installasjonen begynner.



k. Klikk på "Next".



I. Installasjonen er nå ferdig, klikk på "Finish".



m. Tilslutt serieportadapterens USB-kontakt til en USB-port på PC-en. PC-en finner adapteren, "Ny maskinvare funnet" vises på skjermen.  N. USB-adapteren kommer til å vises i "Start/Innstillinger/Kontrollpanel/ System/maskinvare/Porter" som "Prolific USB-to-Serial COMM Port (COM3 eller COM4...)" når den er riktig installert.

Fil       Handling       Vis       Hjelp            ← →           ⊡           ⊡           ⊡             □ Diskstasjoner           ⊡           ⊡           ⊡           ⊡             □         □         □	🖳 Enhetsbehandling
<ul> <li>← → II II → II → II → II → II → II → II</li></ul>	Fil Handling Vis Hjelp
<ul> <li>Diskstasjoner</li> <li>DVD-/CD-ROM-stasjoner</li> <li>DE ATA/ATAPI-kontrollere</li> <li>Lagringsvolumer</li> <li>Lyd-, video- og spillkontrollere</li> <li>Mus og andre pekeenheter</li> <li>Mus og andre pekeenheter</li> <li>Nettverkskort</li> <li>Porter (COM og LPT)</li> <li>Kommunikasjonsport (COM1)</li> <li>Kommunikasjonsport (COM2)</li> <li>Prolific USB-to-Serial Comm Port (COM3)</li> <li>Skriverport (LPT1)</li> <li>Prosessorer</li> </ul>	
tel	<ul> <li>Diskstasjoner</li> <li>DVD-/CD-ROM-stasjoner</li> <li>DE ATA/ATAPI-kontrollere</li> <li>Lagringsvolumer</li> <li>Lyd-, video- og spillkontrollere</li> <li>Mus og andre pekeenheter</li> <li>Metverkskort</li> <li>Porter (COM og LPT)</li> <li>Kommunikasjonsport (COM1)</li> <li>Kommunikasjonsport (COM2)</li> <li>Prolific USB-to-Serial Comm Port (COM3)</li> <li>Skriverport (LPT1)</li> <li>Skjermer</li> </ul>

#### Konfigurer adapteren (Windows XP med service pack 2)

Følg disse trinnene for å installere en ny RS232-enhet til PC-en via USB-adapteren.

- 1. Skru av RS232-enheten. Koble USB-adapterens DB9M-kontakt til serielle porten på RS232-enheten. Slå på RS232-enheten.
- 2. Start PC-en og tilslutt adapterens USB-kontakt til en USB-port på PC-en.
- Installer RS232-enheten ved nyinstallasjon, eller hvis enheten har vært installert på denne PC-en tidligere: Klikk på "Start/Innstillinger/Kontrollpanel" og klikk deretter på aktuell enhet Modem, system etc. høyreklikk på den tidligere installerte enheten, og velg "Egenskaper", vinduet for "Egenskaper" åpnes.
- 4. Endre port til "USB til Seriell Port(COM3)(Eller annet COM-ports nummer).

#### Windows 98SE

For konfigurering av adapteren (bytte av port) under Windows 98SE finner du en fil på den medfølgende CD-platen:

- A. Høyreklikk på CD-platen i "Utforskeren".
- B. Velg "Utforsk", klikk på "USB 1.1 to RS232 Cable".
- C. Klikk på "SetCOM.exe".

# NORSK

### Avinstallasjon av serielladapterens drivrutiner

Hvis du må avinstallere serielladapterens drivere så gjør på denne måten:

- 1. Ta ut USB-kontakten.
- Sett i den medfølgende cd-platen i cd-spilleren og klikk på "Dremover98\_2K.exe".
- 3. Start PC-en på nytt.

#### USB-sarjaporttisovitin Tuotenumero: 38-2150, malli: UN8BE

Sovitin tietokoneen USB-portin ja sarjaportillisen laitteen välille.

Liitä sovitin sarjaportillisen laitteen ja tietokoneen USB-portin välille. USB-liitännän nopeus on jopa 1 Mbps.

- USB 1.1 -yhteensopiva.
- RS232-sarjaliitäntätuki.
- Erittäin nopea siirtonopeus. Jopa 1 Mbps.
- "Remote wake-up"- ja "Power management" -tuki.

#### Järjestelmävaatimukset

- Vähintään 486DX4-100 CPU.
- · Vapaa USB-portti.
- Windows 98SE tai uudempi.

## Asennus, Windows XP (servicepack 2)

#### Huom.!

#### Asenna ajurit ennen kaapeleiden liittämistä tietokoneeseen.

- 1. Käynnistä tietokone.
- 2. Asenna ajurit:
- a) Aseta pakkaukseen sisältyvä CD-levy tietokoneesi CD-asemaan.
- b) Levy käynnistyy automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.
- c) Näytölle ilmestyy ikkuna, jossa lukee "Kielipakkauksen asentaminen", valitse "Älä koskaan asenna kielipakkauksia" ja napsauta "Peruuta".

Kielipakkauksen asentaminen 🛛 🗙
Jotta kielikohtaiset merkit voitaisiin näyttää oikein, tulee seuraavan kielen tuki asentaa:
kiina, yksinkertaistettu
🗹 Älä koskaan asenna kielipakkauksia.
Asenna Peruuta



e) Napsauta "USB 1.1 to RS232 Cable".



#### f) Näytölle ilmestyy seuraava ikkuna.

ВАСК	NEXT HOME E:\AutoPlay\Docs\rs232en.htm	
	Important notice	-
Installing Driver	<ol> <li>Firstly, install the driver. Then, plug USB2.0 RS232 Cable into the computer.</li> <li>When installing the driver, please don't connect the RS232 port with the peripheral equipment.</li> <li>The item would be compatible with Windows, Mac OS, and Linux.</li> </ol>	_
User's manual IIII User Instalation Manual.doc	4 Please get reference to the following files. They are on the drivers and installing method for Mac OS and Linux.      Mac doc     Mac OS X.txt     Imux.txt      f. If the peripheral equipment need to revise the port, please kindly get reference to the following steps :	2



h) Näytölle ilmestyy varoitusikkuna, napsauta "Suorita".

Tiedostojen lataaminen - Suojausvaroitus				
Haluatko tallentaa tai suorittaa tämän tiedoston?				
Т	Nimi: setup.exe yyppi: Sovellus (1,59 Mt) Mistä: E:\USB 1.1 TO R5232 Cable\PC Driver			
	Suorita V Tallenna Peruuta			
	AutoPlay Application - Suojausvaroitus			
Vaik Uyp Julkaisijan vahvistaminen ei onnistunut. Haluatko varmasti suorittaa tämän ohjelman?				
	Nimi: setup.exe			
	Suorita N Älä suorita			
	Tällä tiedostolla ei ole sen julkaisijan vahvistavaa kelvollista digitaalista allekirjoitusta. Suorita vain sellaisten julkaisijoiden ohjelmia, joihin luotat. Suoritettavan ohjelmiston valitseminen			

i) Näytölle ilmestyy uusi varoitusikkuna, napsauta "Suorita".

#### j) Asennus alkaa.

InstallShield Wizard		
Z	PL-2303 Driver Installer Setup is preparing the Ins Wizard, which will guide you through the rest of th process. Please wait.	stallShield® ne setup
		Cancel

k) Napsauta "Next".



#### I) Asennus on valmis, napsauta "Finish".



m) Liitä sarjaporttisovittimen USB-liitin tietokoneen USB-porttiin. Tietokone löytää sovittimen ja näytölle ilmestyy "Ohjattu uuden laitteen asennus".  n) Oikein asennettu USB-sovitin näkyy kohdassa "Käynnistä/Asetukset/ Ohjauspaneeli/Järjestelmä/Ohjelmisto/Portit" muodossa "Prolific USB-to-Serial Comm Port (COM3 tai COM...)".

🖳 Laitehallinta			
Tiedosto Toiminto Näytä Ohje			
$\leftarrow \rightarrow   \blacksquare   \textcircled{1} \textcircled{2} \textcircled{2}   \textcircled{2}   \textcircled{3} \swarrow \textcircled{3} \textcircled{3} \textcircled{3} \textcircled{3}$			
🗄 📹 Levykeasemaohjaimet			
🗄 退 Levykeasemat			
🗄 🥪 Loogiset asemat			
🕀 👦 Näppäimistöt			
🗄 🗐 Näyttösovittimet			
庄 📲 Näytöt			
🖻 🖉 Portit (COM ja LPT)			
Prolific USB-to-Serial Comm Port (COM3)			
🚽 Tietoliikenneportti (COM1) 🛛 🔨			
🦳 🍠 Tietoliikenneportti (COM2)			
🖻 🛲 Suorittimet			
📺 📲 Tietokone			
🔃 🕰 USB-ohjaimet			
🔁 🕮 Verkkosovittimet			
📩 🚳 Ääni luidaa ja poliohiaimat			

## Sovittimen konfigurointi, Windows XP (servicepack 2)

Noudata seuraavia ohjeita, kun asennat uuden RS232-laitteen tietokoneeseen USB-sovittimen kautta.

- 1. Sammuta RS232-laite, liitä USB-sovittimen DB9M-liitin RS232-laitteen sarjaporttiin, käynnistä RS232-laite.
- Käynnistä tietokone ja liitä sovittimen USB-liitin tietokoneen USBporttiin.
- Asenna RS232-laite uutena laitteena, tai toimi seuraavalla tavalla, mikäli laite on asennettu tietokoneeseen aikaisemmin: Napsauta "Käynnistä/Asetukset/Ohjauspaneeli" ja napsauta hiiren oikealla painikkeella aiemmin asennettua laitetta ja valitse "Ominaisuudet", "Ominaisuudet"-ikkuna avautuu.
- 4. Muuta USB-portti sarjaportiksi (COM3) (tai muu sarjaportin numero).

#### Windows 98SE

Mukana cd-levyllä on tiedosto, jonka avulla sovitin voidaan konfiguroida (portin vaihto) Windows 98SE-käyttöjärjestelmässä:

- A. Napsauta hiiren oikealla painikkeella cd-levyä resurssienhallinnassa.
- B. Valitse "Selaa", napsauta "USB 1.1 to RS232 Cable".
- C. Napsauta "SetCOM.exe".

#### Ajureiden poistaminen

Mikäli ajurit on jostain syystä poistettava, toimi seuraavalla tavalla:

- 1. Irrota USB-liitin
- Aseta mukana tullut CD-levy asemaan ja napsauta "Dremover98\_ 2K.exe".
- 3. Käynnistä tietokone uudelleen.

## **SVERIGE**

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 E-post: kundtjanst@cl	Fax: 0247/445 09 asohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se	
BREV	Clas Ohlson AB, 793	85 INSJÖN

NORGE

KUNDETJENESTE	Tel: 23 21 40 00 E-post: kundetjenester	Fax: 23 21 40 80 n@clasohlson.no
INTERNET	www.clasohlson.no	
POST	Clas Ohlson AS, Postb	ooks 485 sentrum, 0105 OSLO

#### **SUOMI**

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222	Faksi: 020 111 2221
	Sähköposti: info@clasohlson.fi	
INTERNET	www.clasohlson.fi	
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjön	katu 23 A, 00100 HELSINKI

## CLAS OHLSON